

When it's cold outside..
Když je venku zima ...



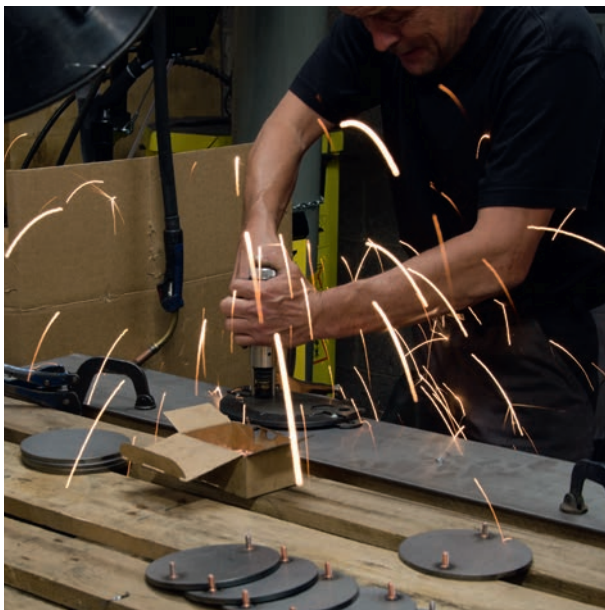
2018





Content / Obsah / Inhalt

Jydepejsen - Fire by design since 1979	3
Innovation	4
Meet our designers / Naši návrháři / Treffen Sie unsere Designer	5
Advantages / Výhody / Vorteile	6
Bella	8
Cosmo	10
Country	14
Cubic	16
Elegance	18
Jydepejs H530	20
Mido	22
Omega	24
DuplicAir® Intelligent Control Blue	26
Orion	28
Panorama	30
Senza	32
Sigma / Sigma Duplex	34
Sigma Titan	36
Troja	38
Outdoor	40
Jydepejsen Firestrips	42
Floor plates / Skla pod kamna / Bodenplatten	43
Powered by Tullkivi	44
SCHOTT ROBAX® IN FRONT	45
Dimensional drawings / Technické výkresy / Maßzeichnungen	Příloha 1
Technical data / Technická data / Technische Daten	Příloha 8



UK

Jydepejsen A/S is a well-established company, which has worked on the development of the design and optimal use of the characteristics of fire since 1979. We attach great importance to producing high quality wood-burning stoves which are easy to use, stylish in design and have low particle emission to the benefit of the environment.

We consider the development of new products to be an on-going process, with the focus not only on the design but also on how the combustion technology can be optimised. A wood-burning stove is an experience for our senses – watching the dancing flames and listening to the faint crackle of the fire gives you a wonderfully pleasant and relaxed feeling.

Jydepejsen's production takes place mainly in Denmark. This in order for the quality, speed of conversion and flexibility to be in the top. Production is carried out by Flexi Metal A/S in Vildbjerg. Flexi Metal A/S is a professional and modern supplier with customers in many different industries. They are deliverable with advice, drawing work, prototypes, semi-finished products, assembly, etc.



CZ

Jydepejsen A/S je velmi uznávaná společnost, která se zabývá designem a vývojem v oblasti krbů a kamen již od roku 1979. Klademe velký důraz na produkci vysoce kvalitních krbových kamen a vložek na dřevo, které jsou velmi jednoduché na ovládání, mají moderní design a výhodou jsou i nízké emise, což je pozitivní pro životní prostředí.

Rozhodli jsme se neustále vyvíjet nové produkty v závislosti na rychlém chodu dnešní moderní doby. Neustále zlepšujeme jak design našich výrobků tak funkčnost (technologie spalování ve spalovací komoře atd.). Naše krbová kamna a vložky na dřevo jsou pohlazením pro Vaše smysly - sledování plápolajících hřejivých plamenů a poslech praskajícího dřeva nám doma navodí ty nejlepší chvíle klidu a pohody.

Produkty Jydepejsen pocházejí z Dánska. To znamená, že jsou vysoce kvalitní a vždy se drží svojí kvalitou i designem na horní příčce žebříčku v sekci výrobků tohoto typu. Výrobou se zabývá firma Flexi Metal A/S ve Vildbjergu. Tato firma je profesionálním dodavatelem a má zákazníky v mnoha různých odvětvích průmyslu. Zabývají se také poradenstvím, odbornými nákresy, příslušenstvím atd.



DE

Jydepejsen A/S ist ein renommiertes Unternehmen, das seit 1979 an der Entwicklung von Designs und der optimalen Nutzung der Eigenschaften von Feuer arbeitet. Wir legen viel Wert darauf, dass unsere Brennöfen hochwertig und leicht bedienbar sind, ein stilreines Design aufweisen und nur wenige Partikel ausstoßen, um die Umwelt zu schützen. Wir sehen die Entwicklung neuer Produkte als laufenden Prozess an, bei dem nicht nur das Design im Mittelpunkt steht, sondern auch die Verbrennungstechnik optimiert wird. Ein Brennofen ist auch ein Erlebnis für unsere Sinne – in die tanzenden Flammen des Feuers zu schauen und das schwache Knistern zu vernehmen verbreitet ein gemütliches Gefühl und entspannt die Seele.

Die Produktion von Jydepejsen erfolgt hauptsächlich in Dänemark. Dies aus Gründen der Qualität, die Umstellungsgeschwindigkeit sowie der Flexibilität. Die Produktion wird von Flexi Metal A/S in Vildbjerg übernommen. Flexi Metal A/S ist ein professioneller und moderner Sublieferant mit Kunden in vielen unterschiedlichen Branchen. Das Unternehmen liefert gemäß den Erwartungen und bietet Beratungen, Zeichnungsarbeiten, Prototypen, Halbfabrikaten, Montage usw. an.



Innovation

UK

Through several decades, Jydepejsen's development section has excelled in being the first with numerous features, which subsequently has created precedence for the branch as a whole in many countries.

The most important innovative milestones:

2016 - Insourcing

Insourcing of the production

2015 - Smartphone App

Development of the first app

2009 - Elegance glass

The largest arched glass, mounted in a stove in one single piece, and which further enables a 180° view

2000 - DuplicAir®

Jydepejsen's unique air control system, which controls both the primary and secondary air supply and eases operation

1999 - Accumulation stones

Invisible heat accumulating soapstone, integrated in the stove

1990 - Remote control

Remote controlled combustion

1986 - Soapstone cover

The best stone material for heat accumulation and an elegant look

1983 - Vermiculite

Nature's own insulation material for an efficient insulation of the combustion chamber

CZ

Během několika let vytvořila tato severská firma kvalitní sortiment topidel pro celý svět.

Nejdůležitější časové milníky:

Vývoj nejmodernějších produktů

Vytvoření první mobilní aplikace

Největší obloukové sklo z jednoho celistvého kusu, které umožňuje pohled z úhlu 180°

Unikátní ovládání přívodu vzduchu, které ovládá primární a sekundární vzduch pomocí jednoho ovladače

Možnost vložení akumulčního kamene přímo do struktury kamen.

Dokonalá kontrola spalování

Ten nejlepší kámen pro perfektní akumulaci a elegantní vzhled

Vermikulit - přírodní izolační materiál pro efektivní izolaci spalovací komory

DE

Über mehrere Jahrzehnte hinweg hat sich die Entwicklungsabteilung von Jydepejsen als erste ausgezeichnet, die mehrere Features eingeführt hat, die daraufhin in vielen Ländern als branchenweit führend betrachtet wurden.

Die wichtigsten innovativen Meilensteine:

Insourcing der Produktion

Entwicklung der ersten App

Großes gebogenes und aus einem Stück bestehendes Glas, das am Brennofen montiert wird und 180°-Einsicht in das Feuer bietet

Das einzigartige Luftsteuerungssystem von Jydepejsen, mit dem sowohl die primäre als auch die sekundäre Luftzufuhr gesteuert und die Bedienung erleichtert wird

Nicht sichtbarer und im Brennofen integrierter wärmeakkumulierender Fettstein

Steuerung der Verbrennung über eine Fernbedienung

Das beste Steinmaterial für die Wärmeakkumulation

Das natureigene Isoliermaterial für die effektive Isolierung der Brennkammer



Meet our designers / Naši návrháři / Treffen Sie unsere Designer

UK

Knud Holscher

Knud Holscher is one of the most awarded living Danish architects and designers. The Panorama model is based on the cubist style in which all details behind the front of the door are fully in keeping with its appearance.

CZ

Knud Holscher

Knud Holscher je jeden z nejvíce oceňovaných dánských architektů a návrhářů. Navrhl model Panorama, u kterého se inspiroval hlavně kubismem.

DE

Knud Holscher

Knud Holscher ist einer der preisgekröntesten Architekten und Designer Dänemarks. Ausgangspunkt für die Gestaltung des Panoramas ist der kubistische Stil, bei dem alle Details hinter der Vorderseite der Ofenklappe genau dem äußeren Erscheinungsbild entsprechen.

UK

Anders Nørgaard

Anders Nørgaard is a well-known furniture designer in Europe and the winner of several design awards. The Danish interiors and lifestyle magazine, Bo Bedre, honoured him as one of the top five designers in Denmark. His vision behind the Cubic range was that it should be like a beautiful, functional piece of furniture.

CZ

Anders Nørgaard

Anders Nørgaard je velmi známý po celé Evropě jako uznávaný návrhář nábytku. Byl oceněn několika oceněními za design. Magazíny The Danish interiors a lifestyle magazine ho ocenili jako jednoho z pěti nejlepších dánských návrhářů. Jeho vize též vycházejí z umění kubismu a vychází z myšlenky, že vše má být krásné a funkční.

DE

Anders Nørgaard

Anders Nørgaard ist ein europaweit bekannter Möbelarchitekt. Er hat mehrere Designpreise gewonnen und wurde von Bo Bedre als einer der fünf besten Designer in Dänemark geehrt. Die Vision hinter der Ausarbeitung des Cubic-Serie bestand darin, den Brennofen wie ein schönes und funktionales Möbelstück dastehen zu lassen.

UK

Mads Miltersen

Mads Miltersen's source for inspiration is nature. For Jydepejsen, this has resulted in the invention of the DuplicAir®. Optimisation of function and operation has been a constant feature in Mads Miltersen's work.

CZ

Mads Miltersen

Jeho inspirací je hlavně příroda. Podílel se na vývoji Duplic Air®.

DE

Mads Miltersen

Mads Miltersens Inspirationsquelle ist die Natur. In Zusammenarbeit mit Jydepejsen hat er unser DuplicAir®-System entwickelt, das die Bedienung des Brennofens vereinfacht. Für Mads ist es wichtig, dass der Brennofen wie ein stillvolles und elegantes Möbelstück dasteht und nicht nur als Wärmequelle daheim herhält.



DuplicAir®

UK A specially developed control system that ensures optimal combustion. This patented system provides the user with a very simple operation and optimal heating solution throughout the entire service life of the stove.

CZ **Speciální systém vytvořený pro optimální kontrolu spalování. Tento patentovaný systém umožňuje uživateli velmi jednoduše ovládat optimální nastavení teploty během chodu kamen.**

DE Besonders entwickeltes Steuersystem, das eine optimale Verbrennung sichert. Dieses patentierte System bietet dem Benutzer eine sehr einfache Bedienung sowie eine optimale Heizökonomie während der gesamten Lebensdauer des Ofens.



Convection / Tepelné proudění / Konvektion

UK With convection the stove starts to generate heat very quickly after start. The heat moves naturally by air stream and not by thermal radiation. The result is a comfortable indoor climate and even temperature anywhere in the room.

CZ **Díky tepelnému proudění začínou kamna topit ihned po startu. Teplota se přirozeně rozptýlí a výsledkem je příjemné klima kdekoliv v místnosti.**

DE Die Konvektion sorgt dafür, dass der Kaminofen sehr schnell nach dem Anzünden Wärme abgibt. Die Wärme wird durch einen natürlichen Luftstrom bewegt, nicht durch Wärmestrahlung. Das Ergebnis ist ein angenehmes Raumklima und eine gleichmäßige Temperatur im gesamten Raum.



Rotating base / Otočný podstavec / Drehsockel

UK A rotating base can be purchased with selected models. With Jydepejsen's rotating base, the glass is easily adjusted to the desired place so that you can enjoy the look of the flames.

CZ **Otočný podstavec je možné zakoupit u vybraných modelů. Se zakoupením otočného podstavce si můžete jednoduše otáčet a máte možnost výhledu ze všech stran .**

DE Für ausgewählte Modelle kann ein Drehsockel hinzugekauft werden. Mit dem Drehsockel von Jydepejsen kann man das Glas ganz einfach in die gewünschte Richtung drehen und den Anblick der Flammen genießen.

5-year guarantee / 5 let záruka / 5 Jahre Garantie

UK Jydepejsen's extended guarantee period for stoves gives our customers more certainty when they make a purchase.

CZ **Záruka 5 let na naše výrobky.**

DE Der extra lange Garantiezeitraum von Jydepejsen für Kaminöfen bietet unseren Kunden einen vertrauensvollen Kauf.

Vermiculite - nature's own isolation / Vermikulit / die natürliche Isolierung

UK The vermiculite plates we use in Jydepejsen's burning chambers can withstand direct flame of up to 1100°C. The plates isolate the burning chamber and thus help achieve higher combustion temperature, better degassing of the wood and, consequently, better performance of the wood burning stove.

CZ **Vermikulit nabízí přírodní izolaci spalovací komory. Odolá přímému kontaktu s ohněm do 1100°C. Vermikulitové části perfektně izolují spalovací komoru a tím můžete dosáhnout vyšší spalovací teploty a efektivnější spalování dřeva.**

DE Die Vermiculite-Platten, die in der Brennkammer des Jydepejsen verwendet werden, vertragen eine direkte Flammeneinwirkung von bis zu 1100°C. Die Platten isolieren die Brennkammer, wodurch eine höhere Verbrennungstemperatur, eine bessere Entgasung des Holzes und dadurch ein höherer Wirkungsgrad im Kaminofen erreicht werden.

Soapstone / Mastek / Speckstein

UK The soapstone tells the story about the earth. Since soapstone is a unique natural material, every stove with soapstone finishing is unique. When soapstone has been heated up it keeps warm for a long time after the fire in the stove dies.

CZ **Mastek nám povídá příběh o Zemi. Mastek je unikátní přírodní materiál a každá kamna, u kterých je mastek součástí jsou skvostem. Když se mastek zahřeje, uchová teplo ještě hodiny po vyhasnutí posledních žhavých uhlíků v kamnech.**

DE Der Speckstein erzählt ein bisschen von der tausendjährigen Geschichte der Erde. Da es sich beim Speckstein um ein Naturprodukt handelt, ist jeder Ofen mit Specksteinverkleidung vollkommen einzigartig. Wenn die Specksteine erwärmt sind, halten sie die Wärme noch lange Zeit nach dem Erlöschen des Feuers.

Fresh air / Čerstvý vzduch / Frischluft

UK Jydepejsen's stove has an option for connecting the stove to fresh air. This means that the stove can be installed in well isolated houses and new low-energy houses.

CZ **Kamna Jydepejsen nabízí možnost přímého připojení čerstvého vzduchu. To znamená, že kamna mohou být instalována ve velmi dobře izolovaných domech a nízkoenergetických domech.**

DE Die Öfen von Jydepejsen sind für den Anschluss an Frischluft vorbereitet. Das bedeutet, dass man die Öfen in sehr dichten Häusern und neuen Niedrigenergiehäusern installieren kann.





Defra/Area Smoke Control

UK The majority of Jydepejsen's stoves comply with Defra requirements. Many parts of the United Kingdom are designated smoke control areas and it is forbidden to emit smoke from chimneys there unless approved fuel or approved combustion facilities are used.

CZ **Anglická certifikace pro ekologická topidla přátelská k životnímu prostředí.**

DE Die meisten der Kaminöfen von Jydepejsen erfüllen die Defra-Anforderungen. In weiten Teilen Großbritanniens wird eine Rauchkontrolle durchgeführt und in diesen Bereichen ist es verboten, Rauch durch Schornsteine abzuführen, es sei denn, es wird genehmigter Brennstoff oder eine genehmigte Verbrennungsanlage eingesetzt.



RLU/DIBt certi ied / RLU/DIBt certifikát / RLU/DIBt-Zulassung

UK Certified for operation modes that are independent of the air in the room. Can be operated with a controlled ventilation and aeration system.

CZ **Certifikát pro nezávislý přívod vzduchu pro nízkoenergetické domy.**

DE Für Betriebsarten zugelassen, die von der Luft im Raum unabhängig sind. Ermöglicht den Betrieb zusammen mit einem kontrollierten Be- und Entlüftungssystem.



DIC Blue (DuplicAir Intelligent Control®)

UK The DIC Blue automatic system informs the user about the temperature in the stove and signals once it is time to fill in more fuel. The stove adjusts the air flow on its own but can be overridden using a smartphone or manually from the stove's air wheel (DuplicAir®). Available for purchase with the Omega series. Read more about DIC Blue on page 26.

CZ **Automatická signalizace, která informuje uživatele o teplotě uvnitř spalovací komory a upozorní ho, kdy má přiložit další dřevo. Možné u kamen ze série OMEGA. Více na straně 26.**

DE Die DIC Blue Automatik informiert den Benutzer zur Temperatur im Kaminofen und teilt mit, wenn es Zeit zum Nachfüllen von mehr Brennstoff ist. Der Ofen reguliert selbst die Luft, kann aber mit Hilfe eines Smartphones oder eventuell manuell mit dem Luftrad des Ofens (DuplicAir®) übersteuert werden. Kann zur Omega-Serie zugekauft werden. Weitere Informationen zu DIC Blue siehe Seite 26.

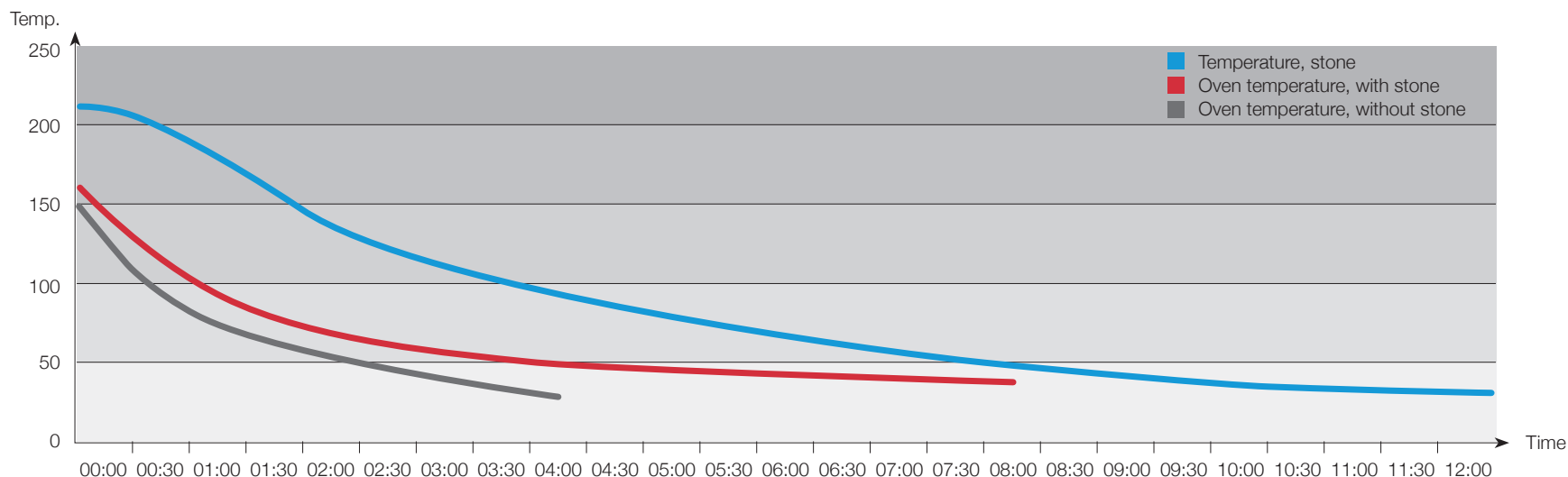


Accumulation stones / Akumulační kámen / Speicherstein

UK Below is an illustration of the heat generated by Finnish soapstone.

CZ **Níže je obrázek znázorňující konvekci tepla bez a s akumulčním kamenem.**

DE Nachfolgend wird die Wärmeabgabe finnischen Specksteins illustriert.



Bella

UK

Self-closing door
DuplicAir®
Designed by Mads Miltersen

Bella has a lot in common with Senza and is perfect for low-energy houses or homes with low space heating requirement. By default, Bella is delivered with a self-closing door and a fresh air intake option. This model has a door with complete glass front, which together with its integrated handle creates a pure style modern look. Delivered in four different versions: with or without side glass combined with two different heights. Accumulation stones can be purchased as an accessory.

CZ

Samozavírací dvířka
DuplicAir®
Návrhář Mads Miltersen

Model Bella má spoustu společného s modelem Senza a je perfektní pro nízkoenergetické domy. Kamna Bella jsou dodávána se samozavíracími dvířky a možností přívodu čerstvého vzduchu. Tento model má celoskleněná dvířka s integrovanou rukojetí pro zachování čistého stylu. Tato kamna jsou dodávána ve 4 verzích: s, nebo bez bočních skel ve dvou výškových verzích. Akumulační kámen je zde možno dokoupit jako příslušenství.

DE

Selbst schließende Tür
DuplicAir®
Design von Mads Miltersen

Bella hat mehrere Gemeinsamkeiten mit Senza und eignet sich perfekt für Niedrigenergiehäuser oder Wohnungen mit geringem Wärmebedarf. Bella wird ebenfalls standardmäßig mit selbst-schließender Tür und einer Anschlussmöglichkeit für Frischluftzufuhr geliefert. Dieses Modell hat eine Tür mit einer vollständigen Glasfront, was zusammen mit dem integrierten Griff dem Ofen eine stilvollere und modernere Optik verleiht. Bella ist in vier unterschiedlichen Ausführungen erhältlich, mit oder ohne seitliches Glas und dies kombiniert mit zwei verschiedenen Höhen. Als Zubehör ist ein Speicherstein gegen Aufpreis erhältlich.



Bella



Bella Sideglas



Bella High



Bella High Sideglas



>90 m²

3-5 kW





Cosmo

UK

Classic and modern
Many variants
DuplicAir®

Cosmo is a nice combination of modern design and cast iron. With its simple design Cosmo appeals to many different styles of interior. The stove is made of materials of the highest quality and comes in several variations, e.g. soapstone, sandstone and ceramic.

Cosmo 1500 can be delivered with accumulation stones (optional)

CZ

Klasický moderní vzhled
Více variant
DuplicAir®

Cosmo jsou krásnou kombinací moderního designu a litiny. Jednoduchý design s čistými liniemi se stanou ozdobou každého interiéru. Kamna jsou vyrobena z vysoce kvalitních materiálů a nabízí se v několika variantách, například s mramrem, pískovcem, keramikou atd. Model Cosmo 1500 je možné kombinovat s akumulčním kamenem.

DE

Klassik und Moderne
Viele Varianten
DuplicAir®

Cosmo ist eine schöne Kombination aus modernem Design und Gusseisen. Mit seinem schlichten Design passt der Cosmo zu vielen verschiedenen Wohnungseinrichtungen. Der Ofen wird aus Materialien höchster Qualität hergestellt und ist in mehreren Varianten erhältlich, z. B. Speckstein, Sandstein und Keramik.

Cosmo 1500 ist mit Akkumulierungsstein (Optional) erhältlich



Cosmo 971



Cosmo 1147



Cosmo 1500



Cosmo Base



>140 m²

3-8 kW







Cosmo 971 Mastek

Cosmo 971 Mastek speciál

Cosmo 1147 Mastek

Cosmo 1147 Mastek speciál

Cosmo 1147 Pískovec

Cosmo 1500 Mastek



Cosmo Classic



Cosmo 1147 Běžová keramika



Cosmo 1147 Bordó keramika



Cosmo 1147 Černá keramika



Cosmo 1147 Bílá keramika



>140 m²

3-8 kW



Country

UK

Rural tranquillity and functionality
Classic design
DuplicAir®

Country is our classic piece of pride. Design, efficiency and high quality go hand in hand in this wood-burning stove. A simple and smart stove made of steel, suitable for many homes and perfect for the summer cottage. While maintaining a traditional shape the Country offers a contemporary style with fully updated functions.

CZ

Venkovský styl
Klasický design
DuplicAir®

Kamna Country jsou našim jedinečným venkovským modelem, na který jsme právem hrdí. Design, účinnost a vysoká kvalita zpracování jdou ruku v ruce s těmito kamny na dřevo. Jednoduchá ocelová kamínka vhodná pro všechny domy včetně letních chat a chalup.

DE

Landidylle und Funktionalität
Klassisches Design
DuplicAir®

Country ist unser Stolz im klassischen Segment. Design, Effektivität und hohe Qualität ergänzen sich hier perfekt. Ein einfacher und ansprechender Stahlkaminofen, der für viele Wohnbereiche aber auch perfekt für Ferienhäuser geeignet ist. Das Aussehen des Kaminofens erinnert an alte Zeiten in ländlichem Idyll, die Funktionalität des Ofens entspricht jedoch voll und ganz den modernen Anforderungen.



Country 575



Country 765



>90 m²



3-5 kW





Cubic

UK

Cubistic design
DuplicAir®
Designed by Anders Nørgaard

Cubic is a minimalist and modern wood-burning stove, which perfectly fits modern homes with its distinct lines. Cubic is designed by Anders Nørgaard, who aimed to design a beautiful and functional wood-burning stove. The series includes various models that can be perfectly integrated into the interior design of the home.

CZ

Kubistický design
DuplicAir®
Návrhář Anders Nørgaard

Moderní minimalistická kamna na dřevo v kubistickém stylu, která perfektně sedí pro každý domov, kde se klade důraz na čisté linie. Tato série nabízí několik variant možností, kde každá z nich bude perfektně sedět jakémukoliv interiéru.

DE

Kubistisches Design
DuplicAir®
Design von Anders Nørgaard

Cubic ist ein minimalistischer und moderner Kaminofen, der mit seinen geraden Linien gut in ein modernes Heim passt. Cubic wurde von Anders Nørgaard gestaltet, der einen ansprechenden und funktionellen Kaminofen schaffen wollte. Die Serie umfasst ganz unterschiedliche Modelle, die sich als ein Teil in die Einrichtung des Hauses einfügen können.



Cubic Wall



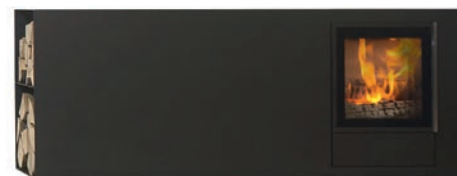
Cubic 109



Cubic 166



Cubic 215



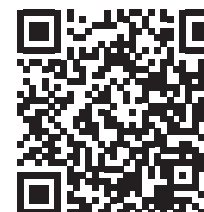
Cubic W200



>140 m²



3-8 kW





Elegance

UK

Oval design
DuplicAir®
180° panorama glass

Elegance has a diverse oval design with eye-catching details. The handle is integrated in a beautiful ribbon of stainless steel that conceals the DuplicAir® air control. The widest panoramic glass on the market offers a 180° view of the fire and is the perfect finish. Elegance is also available with an invisible rotary base, which can turn 360°.

Elegance Junior and Elegance Wall are RLU/Dibt + Defra/AEA certified.

CZ

Oválný design
DuplicAir®
Panoramatické sklo 180°

Kamna Elegance na první pohled zaujmou svým moderním oválným designem. Rukojeť je umístěna přímo pod krásným moderním čočkovitým sklem v krásném designu v nerezové oceli. Nejširší panoramatické sklo na trhu nabízí pohled v úhlu 180°. Kamna Elegance jsou dostupná ve verzi s otočnou základnou.

Elegance Junior a Elegance Wall mají RLU/Dibt + Defra/AEA certifikaci.

DE

Ovales Design
DuplicAir®
180° Panoramaglas

Elegance hat ein besonderes ovales Design mit auffälligen Details. Der Griff ist in einem schicken Band aus rostfreiem Stahl integriert, hinter dem sich die DuplicAir® Luftregulierung verbirgt. Das breiteste Panoramaglas auf dem Markt bietet einen Blick auf das Feuer in einem Winkel von 180 Grad und ein vollendetes Finish. Elegance ist auch mit einem unsichtbaren Drehsockel erhältlich, der um 360 Grad gedreht werden kann.

Elegance Junior und Elegance Wall sind RLU/Dibt + Defra/AEA-zertifiziert.



Elegance



Elegance Junior^①



Elegance Wall^①



Elegance



Elegance Junior^①



Elegance Wall^①



>140 m²
① >90 m²

4-8 kW
① 3-5 kW



Jydepejs H530

UK

Suitable for installation in an existing fireplace
Convection heat
Individual adaptation

A modern fire insert with a simple design. It is especially suitable as an open fireplace and can be adjusted to fit an existing opening in the wall. One of the advantages of the fire insert is the effect from convection heat, which is unattainable with an open fireplace.

Jydepejs H530 is available with individual frame adjustment.

CZ

vhodná do již existujícího krbu

Moderní krbová vložka s velmi čistým jednoduchým vzhledem je vhodná zejména do již existujících otevřených krbů. Jednou z hlavních výhod této vestavné krbové vložky je efekt přirozeného proudění tepla, který není možný u otevřeného krbu.

Jydepejs H530 je dostupná s individuálním rámem.

DE

Gute Eignung für den Einbau im Kamin
Konvektionswärme
Individuelle Anpassung

Ein moderner Kaminofeneinsatz mit einem schlichten Design. Er eignet sich vor allem für einen offenen Kamin und kann der vorhandenen Maueröffnung angepasst werden. Einer der Vorteile des Kaminofeneinsatzes ist der Effekt der Konvektionswärme, den Ihnen ein offener Kamin nicht bietet.

Jydepejs H530 ist mit einem individuell angepassten Rahmen erhältlich.

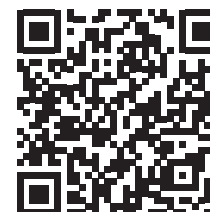


Jydepejs H530



>140 m²

4-9 kW





Mido

UK

Timeless details
Large, curved glass
DuplicAir®

Slim and stylish, unique details and solid craftsmanship. The new Mido has been planned right down to the last detail. Mido has a large cast iron door, which includes the hidden ash pan. You have an impressive view into the combustion chamber through the large arched glass, where you can see the fire burn elegantly. The harmonic design appeals to many types of homes, due to its simplicity.

CZ

Nadčasové detaily
Velké, ohýbané sklo
DuplicAir®

Stylová kamna se štíhlými liniemi a unikátními detaily jsou vhodným doplňkem do každého interiéru. Kamna Mido mají velká litinová dvířka, která mají skrytý popelník. Tato kamna Vám nabízí impozantní pohled do spalovací komory díky velkému ohýbanému sklu. Harmonický design.

DE

Zeitlose Details
Großes, gebogenes Glas
DuplicAir®

Schlank und stiecht, einzigartige Details und gediegenes Handwerk. Der neue Mido ist bis ins kleinste Detail durchdacht. Mido ist mit einer großen Gusseisentür ausgestattet, hinter der sich der Aschekasten verbirgt. Durch das große, gewölbte Glas haben Sie einen beeindruckenden Blick in die Brennkammer, in der das Feuer elegant brennt. Das harmonische Design passt aufgrund der Schlichtheit zu vielen Wohnungseinrichtungen.



Mido ocel



Mido mastek vrch



Mido mastek



>140 m²



3-8 kW





Omega

UK

Organic, minimalist design
Multiple combination possibilities
DuplicAir®

With its round form, nice handle and door made entirely of black glass, Omega is an ultra modern wood-burning stove. Omega offers the latest market requirements and possibilities. Standard features include self-closing door and a fresh air intake option. Omega comes in 5 different versions (Omega Basic, Omega High, Omega Core with accumulation stones and Omega Chef with baking oven in the top)

Jydepejsen's new automatic controls, DIC Blue, described at page 26, can be purchased separately.

By default Omega Core comes with accumulation stones.

CZ

Organický, minimalistický design
Variabilní kombinace
DuplicAir®

Kulatý design, krásná, moderní rukojeť a černé sklo. Model Omega je ultra-moderní záležitostí. Kamna Omega nabízí nejnovější požadavky a možnosti dnešní doby. Standardní vybavení zahrnuje samozavírací dvířka a přívod čerstvého vzduchu. 5 různých variant : Omega basic, Omega High, Omega Core s akumulacími kameny a Omega Chef s malou píčkou nad kamny.

Tato kamna disponují automatickými kontrolkami DIC Blue, které mohou být zakoupeny samostatně. Model Omega Core včetně akumulacího kamene.

DE

Organisch, stilechtes Design
Verschiedene Kombinationsmöglichkeiten
DuplicAir®

Mit seiner runden Form, seinem schicken Griff und seiner Tür, die vollständig aus schwarzem Glas besteht, ist Omega ein äußerst moderner Kaminofen. Omega entspricht allen aktuellen Anforderungen und Möglichkeiten des Marktes. Standardmäßig hat er eine selbstschließende Tür und eine Anschlussmöglichkeit für Frischluftzufuhr.

Als Zubehör sind die neuen Automaten von Jydepejsen, DIC Blue gegen Aufpreis erhältlich, die später Stelle im Katalog beschrieben werden.

Omega Core wird standardmäßig mit Akkumulierungsstein geliefert.



Omega Basic



Omega Basic Soapstone



Omega Chef



Omega High / Core



>140 m² 3-8 kW





DuplicAir® Intelligent Control Blue

UK

DIC Blue automatic allows remote operation via a Smartphone.

CZ

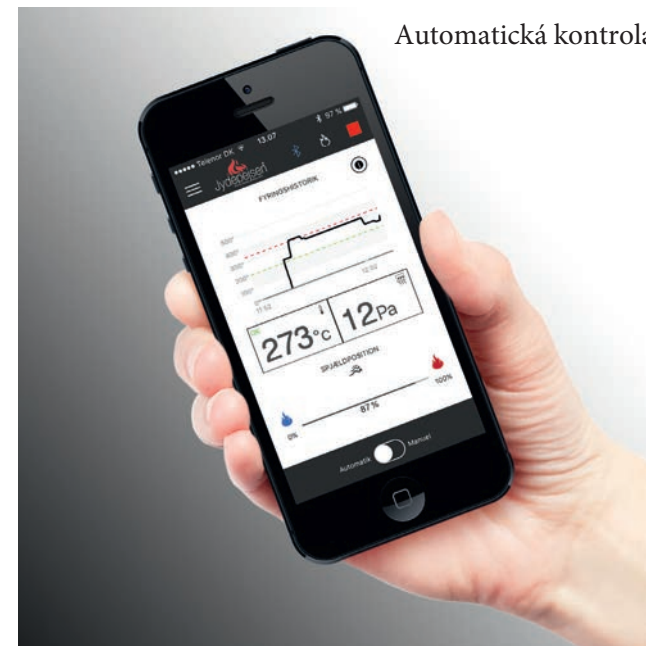
Automatická kontrola teploty uvnitř kamen ovládaná pomocí Smartphonu.

DE

Bei der DIC Blue Automatik lässt sich der Kaminofen per Smartphone fernbedienen.



Automatická kontrola



Manuální kontrola



DuplicAir® Intelligent Control Blue

UK

We are proud to be able to present Jydepejsen's new, automatic DuplicAir® Intelligent Control Blue (DIC Blue), which can be purchased from the Omega stove series. DIC Blue can control the air supply both automatically and manually, and inform you with a signal when it is time to add more wood to the stove.

Using an app, which is free to download to your smartphone or tablet, you can monitor the current temperature and chimney draft in the stove.

DIC Blue ensures optimum air supply and thus provides optimum combustion, for the benefit of both the environment and not least the consumption of wood, which can be reduced with savings of up to 40-50%.

If you want to override the automation and use the stove manually, this can be done in two ways: either manually via the DuplicAir® control handle or by smartphone. It's possible to remotely operate the stove by moving the slider on the display – quick and easy

CZ

Jsme hrdí, že Vám můžeme představit novinku - nový, automatický systém inteligentní kontroly Duplic Air® a Control Blue (DIC Blue), které si můžete zakoupit ke kamnům z řady Omega. DIC Blue může být ovládán automaticky i manuálně a informuje Vás o tom, kdy je čas pro přidání dřeva.

Aplikaci si můžete stáhnout přímo do Vašeho tabletu či Smartphone a můžete tak sledovat teplotu v kamnech a tah komína.

DIC Blue nabízí optimální kontrolu přívodu vzduchu do Vašich kamen a šetří životní prostředí. Kontrolou spotřeby dříví můžete ušetřit až o 40-50%.

Je to rychlé a snadné.

DE

Wir sind stolz darauf, die neue Automatik von Jydepejsen präsentieren zu können, die DuplicAir® Intelligent Control Blue (DIC Blue), die an die Öfen der Omega-Serie angeschlossen werden. Mithilfe der DIC Blue kann die Luftzufuhr sowohl automatisch als auch manuell gesteuert werden, das System zeigt über ein Signal an, wenn neues Feuerholz nachgelegt werden sollte.

Über eine App, die kostenfrei auf ein Smartphone oder Tablett heruntergeladen werden kann, können Sie die aktuelle Temperatur sowie den Schornsteinzug des Brennofens nachverfolgen.

DIC Blue sichert die optimale Luftzufuhr, die für eine optimale Verbrennung sorgt, was der Umwelt zugutekommt und den Verbrauch an Brennholz mindert. Hier können bis zu 40 - 50 % eingespart werden.

Die Automatik kann auf zwei Weisen übersteuert werden, um den Brennofen manuell nutzen zu können: entweder manuell über den DuplicAir®-Stellgriff oder über das Smartphone. Es besteht die Möglichkeit, den Brennofen per Fernbedienung über den Schiebebalken auf dem Display zu steuern – ganz leicht und einfach.



Orion

UK

Classic and rustic
For big rooms
DuplicAir®

Orion is a cosy stove with a classic and rustic look. An eye-catching and large woodburning stove, which adds a special feeling to your living room. Orion has a special child-proof locking system, which remains cold. Orion has an impressive cast iron door that makes it possible for the stove to withstand very high temperature.

CZ

Klasický model
Pro velké místnosti
DuplicAir®

Kamna Orion jsou moderní, ale přesto si zanechávají klasický vzhled. Tato kamna mají speciální dětský zámek. Litinová dvířka.

DE

Klassisch und rustikal
Für große Räume
DuplicAir®

Orion ist ein gemütlicher Wärmespender mit einem klassischen und rustikalen Aussehen. Ein großer Kaminofen, der mit seinem auffälligen Aussehen jeden Wohnraum verschönert. Orion hat eine besondere Verriegelung mit Kindersicherung, die kalt bleibt. Orion hat eine kräftige Gusseisentür, durch die der Ofen sehr hohe Temperaturen verträgt.



Orion Ocel



Orion Mastek



>160 m²



3-8 kW





Panorama

UK

180° panoramic glass
DuplicAir®
Designed by Knud Holscher

Panorama is a cubic wood-burning stove with large angled glass for a great view of the fire from several angles. The self-locking door of this model underlines the distinct design and adds a slim and elegant look to the stove. Of course, this model has the DuplicAir® air system that ensures easy operation and optimal combustion.

Panorama 1500 can be delivered with accumulation stones (optional)

CZ

Panoramatické sklo 180°
DuplicAir®
Návrhář Knud Holscher

Kamna Panorama mají jedinečný kubistický design, velké rohové sklo pro úžasný pohled do ohně z více úhlů. Samozavírací dvířka. Štíhlý, elegantní vzhled.

Model Panorama 1500 může být dodáván s akumulčním kamenem.



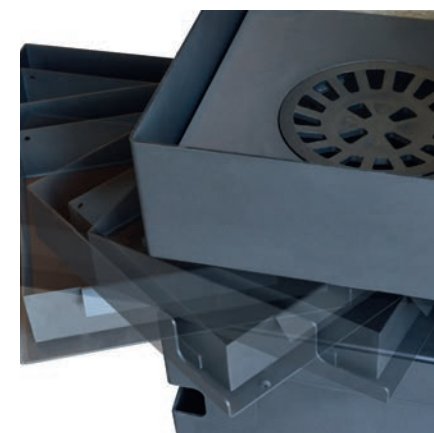
Panorama 1500

DE

180° Panoramaglas
DuplicAir®
Design von Knud Holscher

Panorama ist ein kubistischer Kaminofen mit einem großen rechtwinkligen Glas, das einen schönen Blick auf das Feuer aus unterschiedlichen Richtungen bietet. Die große, selbstschließende Tür des Modells unterstreicht die geraden Linien und gibt dem Modell ein schlankes und elegantes Aussehen. Das Luftsystem DuplicAir® ist selbstverständlich bei diesem Modell enthalten und gewährleistet eine einfache Bedienung sowie optimale Verbrennung.

Panorama 1500 ist mit Akkumulierungsstein (Optional) erhältlich



>140 m² 4-9 kW



Senza

UK

Self-closing door
DuplicAir®
Designed by Mads Miltersen

Senza is very suitable for cottages with low heat requirements, as for instance low-energy houses, smaller rooms or summer cottages. The entire front as well as the top consist of solid cast iron. The door is self-locking with magnets, which makes the stove look elegant and stylish. Senza is available in four versions, with or without side glass. The model with side glass offers a beautiful view of the fire from a total of three sides.

CZ

Samozavírací dvířka
DuplicAir®
Návrhář Mads Miltersen

Kamna Senza jsou zejména vhodná do chat či chalup a nízkoenergetických domů. Litina. Samozavírací dvířka - magnety dávají kamnům nadčasový a elegantní vzhled. Kamna Senza jsou dodávána ve 4 variantách s, nebo bez bočních skel. Model s bočními skly nabízí krásný pohled do ohně ze třech stran.

DE

Selbst schließende Tür
DuplicAir®
Design von Mads Miltersen

Senza eignet sich gut für Häuser mit einem geringen Wärmebedarf, wie Niedrigenergiehäuser, kleinere Räume oder Urlaubshäuser. Senza hat über die ganze Front und oben gusseiserne Türen. Die Tür ist mit den Magneten sanft und geschmeidig selbstschließend. Senza ist in vier Ausführungen erhältlich – mit und ohne Seitenglas. Das Modell mit Seitenglas bietet von allen drei Seiten einen schönen Blick auf das Feuer.



Senza



Senza boční sklo



Senza mastek vrch



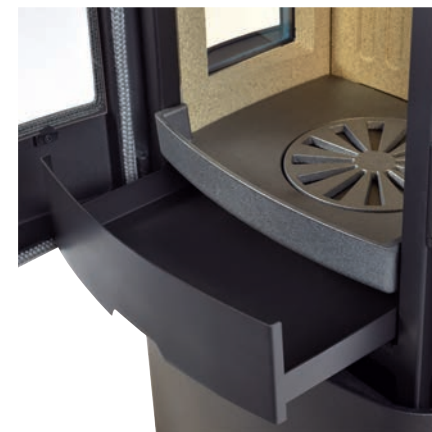
Senza mastek vrch boční sklo



Senza mastek



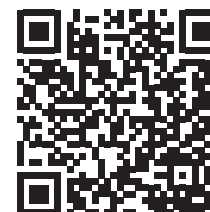
Senza mastek boční sklo



>90 m²



3-5 kW





Sigma / Sigma Duplex

UK

Widescreen
Self-closing door
DuplicAir®
Dual Hearth Stove

Sigma and Sigma Duplex are built-in inserts in an exquisite stylish design. Both models offer a fresh air intake option and heat transfer connections, and both inserts are equipped with DuplicAir®. The door has a self-lock feature and a long handle along the entire door height and comes in a modern widescreen design.

Sigma Duplex provides an amazing coherence between rooms – or room dividers. The stove is built into the existing wall or bought with a soapstone wall (Sigma Titan), and your home is added a two-dimensional experience, where the fire becomes visible from two sides.

Sigma is Defra/AEA certified.

CZ

Široký pohled do ohně
Samozavírací dvířka
DuplicAir®

Sigma a Sigma Duplex jsou vysoce stylové výrobky. Oba modely zaručují přívod čerstvého vzduchu. Samozavírací dvířka a dlouhá rukojeť.

Sigma Duplex je oboustranná krbová vložka, která se dá použít pro velmi designové rozdělení dvou pokojů. Vložka je zabudována do již existující „zdi“, nebo přímo v mastkové zdi (Sigma Titan). Sigma má Defra/AEA certifikát.

DE

Widescreen
Selbst schließende Tür
DuplicAir®
Durchgehender Ofen

Beim Sigma und Sigma Duplex handelt es sich um Einbaueinsätze in einem äußerst stilreinen Design. Beide Modelle bieten die Möglichkeit eines Frischlufteinlasses und verfügen über einen Anschluss für den Heizstrom, beide Einsätze sind mit DuplicAir® ausgestattet. Die Ofenklappe ist selbstschließend, verfügt über einen langen Griff entlang der gesamten Klappenhöhe und wurde im zeitgemäßen Widescreen-Format gestaltet.

Mit dem Sigma Duplex wird ein fantastischer Zusammenhang zwischen Räumen geschaffen - oder auch zwischen raumtrennenden Wänden. Der Ofen kann eingemauert oder optional mit Fettsteinmauer (Sigma Titan) erworben werden und bieten daheim ein zweidimensionales Erlebnis, bei dem das Feuer von zwei Seiten aus sichtbar ist.



Sigma

Sigma ist gemäß Defra/AEA genehmigt.



Sigma¹

Sigma Duplex

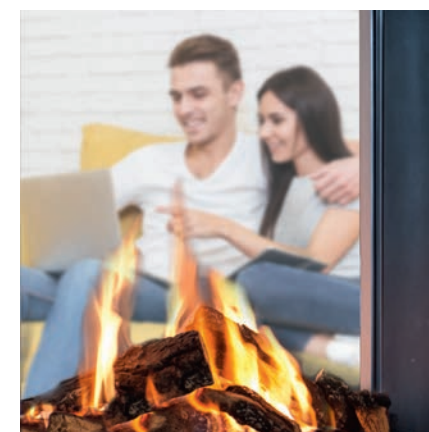
Sigma Duplex

Sigma Duplex Titan



>140 m²

3-9 kW
① 4-8 kW





Sigma Titan

UK

Unique soapstone furniture
Combination of elements
DuplicAir®

Sigma Titan is an oven series consisting of three different structures of Tulikivi soapstone with the Sigma insert at the centre. The unique warm appearance of the stones shapes the basis of a piece of furniture with nice view of the fire through the big, wide-format glass.

If you wish to combine the stove with parts of the different elements, you can add your personal touch to Sigma Titan and adorn the room for both summer and winter.

CZ

Unikátní kus nábytku s maslkem
DuplicAir®

Sigma Titan je krbová vložka s obestavbou z masťku. Díky masťkové obestavbě má vysokou akumuluační schopnost. Tento kus je jedinečným kusem nábytku do Vašeho interiéru.

DE

Ausstattungs element aus Speckstein
Kombinierbare Elemente
DuplicAir®

Sigma Titan ist eine Ofenserie, die aus drei verschiedenen Aufbauten aus Tulikivi Speckstein mit einem Sigma Einsatz im Zentrum besteht. Das einzigartige und warme Aussehen des Steins bildet die Grundlage für ein Ausstattungselement im Wohnraum, das einen schönen Blick auf das Feuer hinter dem großen Glas im Breitformat bietet.

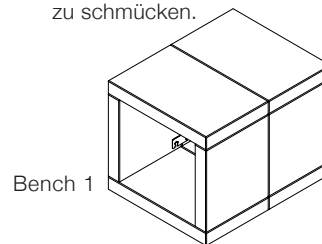
Wenn man den Ofen mit verschiedenen Elementen kombiniert, bietet dies die Möglichkeit, dem Sigma Titan eine ganz persönliche Prägung zu verleihen und damit den Wohnraum im Sommer wie im Winter zu schmücken.



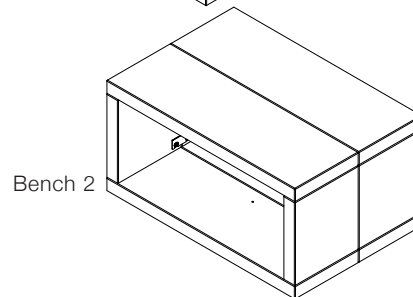
Sigma Titan 1

Sigma Titan 2

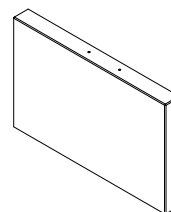
Sigma Titan 3



Bench 1



Bench 2



Dividing stone





Troja

UK

For larger homes
Unique surfaces
DuplicAir®

This beautiful wood-burning stove is perfect for larger homes. The massive Finnish soapstone enables extremely efficient heat dissipation, and the soapstone covering is carefully adjusted to the insert. Nature's own design decorates every single stove, and no two surfaces are alike. Troja has a convection grill on top that enables adjustment of the heat dissipation through the convection tube.

CZ

Pro větší místnosti
Unikátní povrch
DuplicAir®

Tato nádherná kamna jsou perfektním doplňkem pro větší domy a interiéry. Masivní dokončení s masíkem má vysoce efektivní dlouhotrvající akumulaci vlastnost. Přírodní vzhled a čistý design, jedinečný povrch. Troja má odkládací prostor na vrchu, kde můžete ohřát třeba hrnek s pitím.

DE

Für größere Wohnungen
Einzigartige Oberflächen
DuplicAir®

Dieser elegante Ofen eignet sich perfekt für größere Wohnungen. Der massive finnische Speckstein bietet eine sehr effektive Wärmeabgabe und die Specksteinverkleidung ist genau an den Einsatz angepasst. Das natureigene Design schmückt und verziert jede einzelnen Ofen – jedes Mal in einzigartiger Struktur. Troja hat oben ein Konvektionsgitter, das die Einstellung der Wärmeabgabe durch den Konvektionskanal ermöglicht.



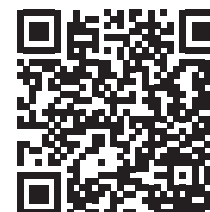
Troja 44



Troja 45



Troja 46



>160 m²

3-8 kW



UK

Cosiness, warmth and outdoor cooking

The great outdoors, outdoor kitchens and outdoor cooking are becoming increasingly popular with both adults and children alike.

Jydepejsen has designed a new outdoor series of outdoor stoves and grills. The products feature minimalist design and lots of functions. We at Jydepejsen call our outdoor series a modern interpretation of the good old fireplace, where people used to meet, make food and have a good time. The new outdoor series gives you cosiness and warmth, while at the same time allows you to grill, bake twistbread, make desserts, heat coffee or roast marshmallows. The only limit is your imagination.

We use only the best materials. The raw, minimalist design in Cor-Ten steel has changed over time and has a rustic patina that beautifully embraces the flames.

Jydepejsen's outdoor stoves and grills are, in other words, the perfect gathering point for the whole family.

Firepit

Height	250 mm
Width	600 mm
Depth	605 mm
Weight	21 kg

Firebird

Height	1300 mm
Width	472 mm
Depth	420,5 mm
Weight	76 kg

Designed by Bent Falk

Bent Falk has designed Jydepejsen's new Garden Fire series - a concept which we will be expanding in the coming years.

Bent Falk's designs can be found in many homes and design museum exhibitions. Bent Falk is the designer of the archetype for the famous 3-tiered fireplaces and stoves, which have inspired the contemporary fireplace.

CZ

Venkovní vaření

Naše venkovní kuchyně jsou vhodné pro venkovní vaření. Jsou čím dál více populární, zejména u mladých lidí.

Jydepejsen vyvinul venkovní sérii kamen a grilů. Tyto produkty mají vysoce minimalistický design a spoustu různých funkcí. Říkejme tomu náhrada starých dobrých funkčních venkovních krbů. Na tomto místě se vždy setkáme s dobrými přáteli a dáme si dobré jídlo. Můžeme si zde ogrilovat maso, upéct chléb, vytvořit dezerty, dát si kávu....vše je jen na naší vlastní představivosti.

Používáme pouze ty nejlepší materiály.

Naše venkovní grily a kuchyně jsou perfektním místem pro setkání celé rodiny.

Firepit

Výška	250 mm
Šířka	600 mm
Hloubka	605 mm
Hmotnost	21 kg

Firebird

Výška	1300 mm
Šířka	472 mm
Hloubka	420,5 mm
Hmotnost	76 kg

Návrhář Bent Falk

Bent Falk navrhl pro Jydepejsen novou zahradní linii výrobků.

Jeho výrobky naleznete v mnoha domovech a na výstavách.

DE

Gemütlichkeit, Wärme und Kochen im Freien

Aktivitäten, Kochen oder die Zubereitung von Speisen im Freien finden sowohl unter Erwachsenen als auch Kindern immer regeren Zuspruch.

Jydepejsen hat ein neues Outdoor-Programm an Freiluftöfen und Grills entwickelt. Die Produkte sind in einem minimalistischen Design ausgeführt und mit vielerlei Funktionen ausgestattet. Bei Jydepejsen sehen wir das Outdoor-Programm als eine moderne Interpretation der altbackenen Feuerstelle an, an der man sich zusammenfindet, Speisen zubereitet und eine gemütliche Zeit verbringt. Mit dem neuen Outdoor-Programm kann sowohl Gemütlichkeit als auch Wärme geschaffen werden, während gegrillt, Stockbrot gebacken, Nachtische zubereitet, Kaffee gekocht und Marshmallows geröstet werden. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wir nutzen nur die besten Materialien. Das rohe minimalistische Design aus Corten-Stahl verändert sich mit der Zeit und erhält eine rustikale Patina, die die Flammen schön umrahmt. Die Freiluftöfen und Grills von Jydepejsen sind mit anderen Worten der perfekte Treffpunkt für die Familie.

Firepit

Höhe	250 mm
Breite	600 mm
Tiefe	605 mm
Gewicht	21 kg

Firebird

Höhe	1300 mm
Breite	472 mm
Tiefe	420,5 mm
Gewicht	76 kg

Design von Bent Falk

Bent Falk hat das neue Produktprogramm „Garden Fire“ von Jydepejsen entworfen – ein Konzept, das wir in den kommenden Jahren erweitern werden.

Das Design von Bent Falk haben viele daheim und ist auch in Designmuseen zu finden. Bent Falk war der Designer des Archetyps für die berühmten dreigeteilten Kamine und Brennöfen, die als Inspiration für aktuellere Feuerstellen herhielten.





Jydepejsen Firestrips

UK

Environmentally friendly lighting

Jydepejsen's firestarter – Firestrips – organic lighting paper – is a 100% environmentally friendly lighting material for wood stoves, barbeques and other kinds of bonfires. It is as easy as a candle to light and as easy to work with – without getting smelly fingers.

Firestrips can be purchased in packs for 30-36 ignitions. Jydepejsen offers also a Value pack, which contains a Firestrips package and an exclusive storage box. This box can also be bought as a special start-up package from all Jydepejsen dealers where you also can buy more Firestrip refills for it.

Firestrips are 100% environmentally friendly, petroleum-free, chlorine-free, made of real stearin, odourless, easy to use, outdoor water repellent for use and with high combustion temperature.

CZ

Ekologické podpalovače

Jydepejsen ekologické podpalovače - organický papír pro podpalování ohně - 100% přírodní produkt. Vhodný pro grilování, podpalování ohně v kamnech. Nezapáchá.

Tyto podpalovače jsou v balíčcích pro 30-36 podpálení.

Neobsahují petrolej ani chlorin.

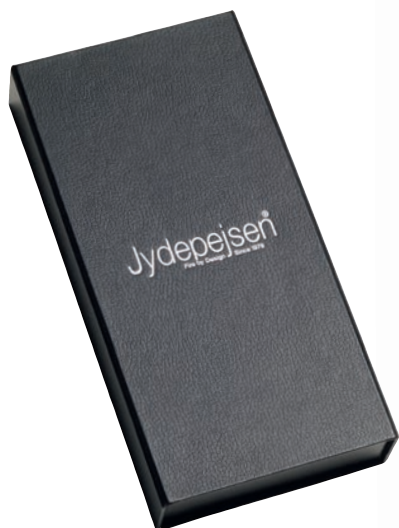
DE

Umweltfreundliches Anzünden

Firestrips, die Feueranzünder von Jydepejsen aus organischem Zündpapier, sind ein zu 100 % umweltfreundliches Zündmittel zum Anzünden von Kaminöfen, Grills und anderen Arten von Feuern. Sie lassen sich ebenso leicht anzünden wie eine Kerze und lassen sich leicht handhaben, ohne nach Feuer riechende Finger zu bekommen.

Firestrips sind in Packungen mit 30-36 Zündvorgängen erhältlich. Jydepejsen bietet auch ein Value-Pack an, das eine Packung Firestrips sowie eine exklusive Aufbewahrungsschachtel enthält. Diese Schachtel kann man bei allen Jydepejsen-Händlern als spezielle Anzündpackung kaufen, wo Sie natürlich auch Firestrip-Nachfüllungen für Ihre Aufbewahrungsschachtel erhalten.

Die Firestrips sind zu 100% umweltfreundlich, ohne Petroleum, ohne Gebrauch von Chlor, aus echtem Stearin hergestellt, geruchsfrei, leicht handzuhaben, für den Gebrauch im Freien wasserabweisend und besitzen eine hohe Verbrennungstemperatur.



UK

Customised floor plates made of glass

If you order one of Jydepejsen's new floor plates of transparent, tempered glass, you will get a beautiful and practical solution to benefit from both in the summer and in the winter.

The glass plate is pushed in under the front of the stove and not pinned under it. This way, the plate can be removed for cleaning and possibly in the summer when the stove is not in use.

The glass plate is shaped according to each model, giving the whole solution a nice finishing touch.

Customised glass floor plates can be supplied for the following models:

Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.

CZ

Skla pod kamna

Pokud si zakoupíte některá z níže uvedených kamen, můžete si k nim zakoupit také originální sklo pod kamna. Tato skla jsou z průhledného, tvrzeného skla a jsou praktickým a designovým doplňkem.

Tato skla se umísťují přímo pod kamna. Skla jsou přizpůsobena svým tvarem každému modelu.

Pro tyto modely:

Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.

DE

Speziell angepasste Bodenplatten aus Glas

Wenn Sie eine der neuen Glasplatten von Jydepejsen aus klarem, gehärtetem Glas bestellen, erhalten Sie zugleich eine ästhetisch schöne Lösung und eine praktische Lösung, die sowohl im Sommer als auch im Winter Vorteile bietet.

Die Glasplatte wird unter der Front des Ofens eingeschoben und liegt damit nicht festgeklemmt unter dem Kaminofen. Dadurch kann man die Platte in Verbindung mit dem Reinigen und eventuell in einem Sommerzeitraum, in dem die Öfen nicht in Gebrauch sind, leicht entfernen.

Die Glasplatte ist für das jeweilige Modell geformt und verleiht der Gesamtlösung ein tolles Aussehen.

Speziell angepasste Glasbodenplatten sind für die folgenden Modelle lieferbar:

Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.



Elegance



Senza

UK

Pleasant radiant warmth

In 1986 Jydepejsen and Tulikivi together were the first companies in the world to clad a wood burning stove with soapstone. This close cooperation between two quality product manufacturers is now stronger than ever.

Tulikivi Group has over 35 years of experience of quarrying and processing high quality soapstone and has for more than three decades been the leading supplier of lining stones.

The deposit situated in Eastern Finland is one of the largest known. All lining stone products are "Made in Finland".

Tulikivi systematically develops its processes and production methods to fulfil the needs of the user. The soapstone from Tulikivi mainly consists of mineralogical components of talc and magnesite which leads to several advantages; High concentration of talc makes Tulikivi soapstone easy to process and enables to produce nice stone elements.

High concentration of magnesite yields good mechanical strength for Tulikivi soapstone. Thermal features are "phenomenal". High specific weight – higher than marble, sandstone, granite and limestone – together with high specific heat capacity as well as thermal conductivity enables Tulikivi soapstone to store heat and keep it for longer time. The heat is afterward released slowly and supplied to the room in form of pleasant radiant warmth.

CZ

Příjemné teplo

V roce 1986 se Jydepejsen spojil s Tulikivi a bylo to poprvé, kdy se spojily 2 velké firmy pro výrobu krbových kamen s mastkem. Toto spojení dvou kvalitních výrobců je silnější než kdy před tím.

Firma Tulikivi má více než 35 let praxi při produkci toho nejkvalitnějšího mastku. Nejznámější místo je ve Finsku. Všechny kameny pocházející od Tulikivi jsou „made in Finland“.

Tulikivi systematicky používá ty nejmodernější technologie pro uspokojení potřeb i těch nejnáročnějších zákazníků.

Vysoká koncentrace magnezitu má na svědomí vysokou odolnost kamene. Termogenní vlastnosti jsou naprosto fenomenální. Vysoká hmotnost - vyšší než mramor a pískovec - se specifickou termální vlastností je ideální pro použití právě s kamny.

DE

Angenehm strahlender Wärme

1986 waren Jydepejsen und Tulikivi die ersten Unternehmen der Welt, die einen Holzofen mit Speckstein verkleideten. Diese enge Zusammenarbeit zwischen zwei Herstellern von Qualitätsprodukten ist heute stärker denn je.

Die Tulikivi Group hat über 35 Jahre Erfahrung beim Abbau und der Verarbeitung hochwertigen Specksteins und ist seit mehr als drei Jahrzehnten der führende Anbieter von Verkleidungssteinen.

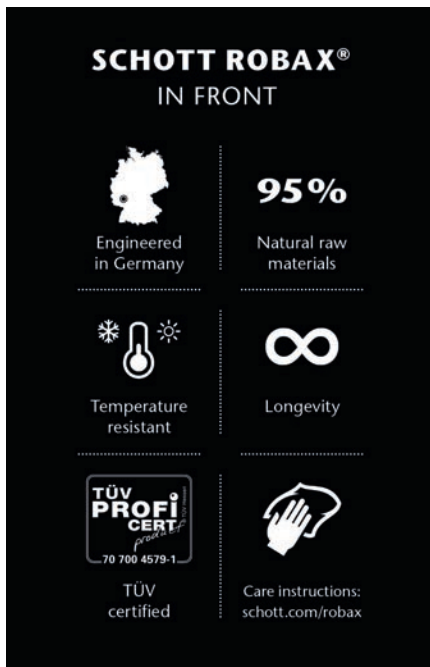
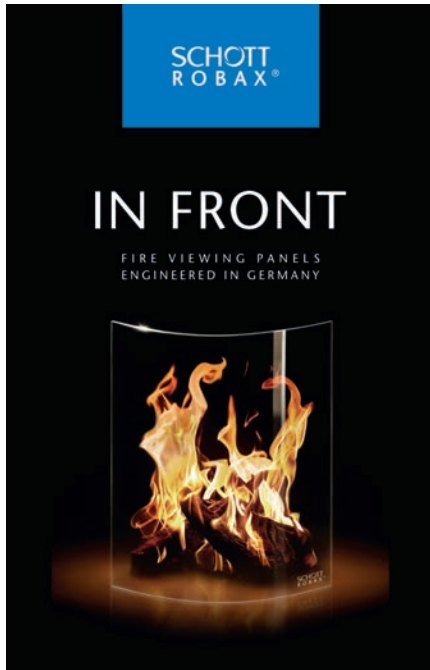
Die Ablagerung im östlichen Finnland ist eine der größten, die bekannt sind. Alle Verkleidungssteinprodukte sind „Made in Finland“.

Tulikivi entwickelt systematisch seine Prozesse und Herstellungsmethoden weiter, um die Bedürfnisse des Benutzers zu erfüllen. Der Speckstein von Tulikivi besteht hauptsächlich aus mineralogischen Komponenten aus Talk und Magnesit, was mehrere Vorteile bringt; die hohe Konzentration an Talk führt zu einer leichten Verarbeitung des Tulikivi-Specksteins und ermöglicht die Herstellung schöner Steinelemente.

Die hohe Konzentration an Magnesit sorgt für eine gute mechanische Stärke des Tulikivi-Specksteins. Die thermischen Eigenschaften sind „phänomenal“. Das hohe spezifische Gewicht – höher als Marmor, Sandstein, Granit und Kalkstein – zusammen mit der hohen spezifischen Heizkapazität sowie der thermischen Leitfähigkeit erlaubt dem Tulikivi-Speckstein, Wärme zu speichern und länger zu halten. Die Wärme wird anschließend langsam freigesetzt und dem Raum in Gestalt angenehm strahlender Wärme zugeführt.



SCHOTT ROBAX® IN FRONT



UK

SCHOTT ROBAX® panorama glass

With over 35 years of experience and more than 75 million ceramic glass units sold, SCHOTT ROBAX® is one of the leading manufacturers of ceramic glass for stoves. Each and every glass pane is manufactured in Germany and is TUV certified.

That's why Jydepejsen also uses SCHOTT ROBAX® in our stoves. SCHOTT ROBAX® ceramic panorama glass windows are made of quartz sand and 95% natural raw materials. The panorama windows are especially heat-resistant, and can withstand short-lived flame temperatures of up to 760°C as well as significant temperature fluctuations and temperature shocks.

These heat-resistant properties, their transparency, heat transfer and long longevity are precisely what enables SCHOTT to guarantee perfect protection from flying sparks and pure enjoyment around the fireplace.

CZ

SCHOTT ROBAX® panoramatické sklo

S více než 35 letou praxí a více než 75 miliony prodaných keramických skel, je SCHOTT ROBAX® jedním z hlavních výrobců keramických skel pro kamna na světě. Každé sklo je vyrobené v Německu a má vlastní TUV certifikaci.

Toto je také jeden z hlavních důvodů naší spolupráce s nimi.

Keramická panoramatická skla jsou vyráběna z 95% z toho nejkvalitnějšího přírodního materiálu. Jsou vysoce teple odolná a vydrží teplo plamenů až o teplotě 760°C.

Tato tepelná odolnost, vysoká transparentnost a vysoká kvalita materiálu pro nás dělá tohoto dodavatele toho pravého pro skla do našich krbových kamen.

Díky čistotě skla a preciznosti zpracování si můžete vychutnat ten nejlepší pohled do plápolajících plamenů přímo ve Vašem obývacím pokoji.

DE

SCHOTT ROBAX® Panoramaglas

Mit über 35 Jahren an Erfahrung und mehr als 75 Millionen verkauften Glaskeramikscheiben ist SCHOTT ROBAX® einer der führenden Hersteller von Glaskeramikscheiben für Brennöfen. Jede einzelne Glasscheibe wird in Deutschland hergestellt und ist TÜV-zertifiziert.

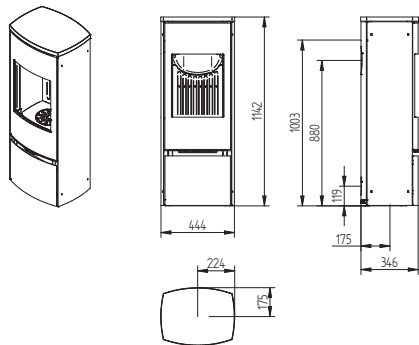
Daher hat sich Jydepejsen dazu entschieden, SCHOTT ROBAX® für alle Brennöfen zu nutzen. Die Panorama-Glaskeramikfenster von SCHOTT ROBAX® bestehen aus Quarzsand sowie 95 % natürlichen Rohstoffen. Die Panoramafenster sind besonders hitzebeständig und können kurzfristigen Flammentemperaturen von bis zu 760°C sowie starken Temperaturschwankungen und Temperaturschocks standhalten.

Diese hitzebeständigen Eigenschaften, die Durchsichtigkeit, die Wärmeübertragung und die lange Lebensdauer sind genau das, was SCHOTT dazu befähigt, den perfekten Schutz vor fliegenden Funken und einen angenehmen Aufenthalt rund um die Feuerstelle zu garantieren.

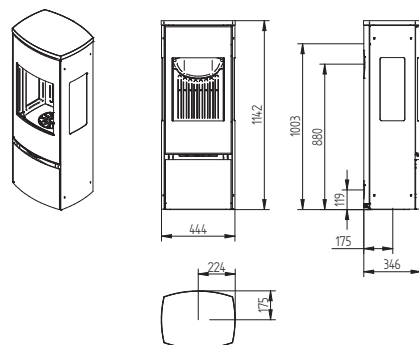


TECHNICAL INFO/TECHNICKÉ INFORMACE

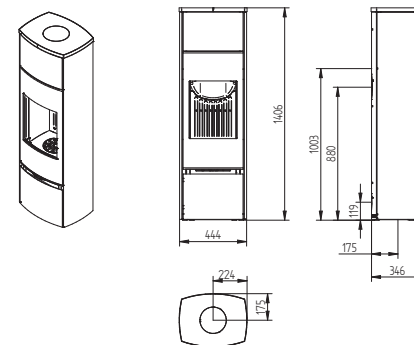
Bella



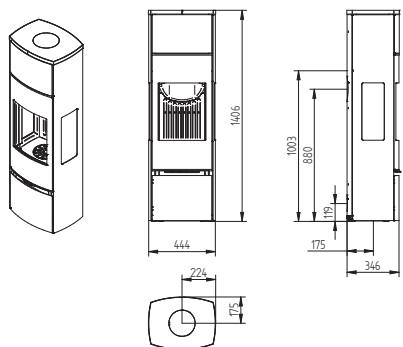
Bella boční sklo



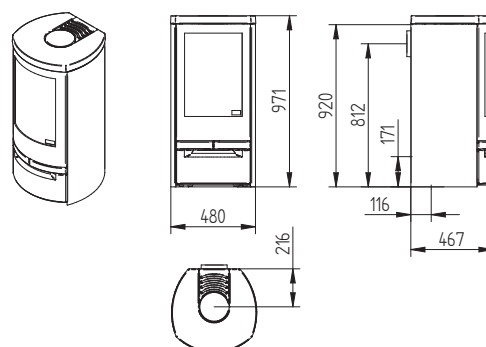
Bella High



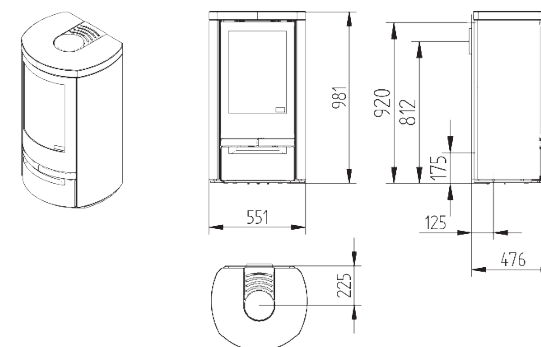
Bella High boční sklo



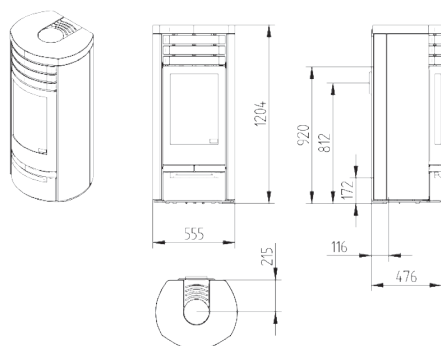
Cosmo 971



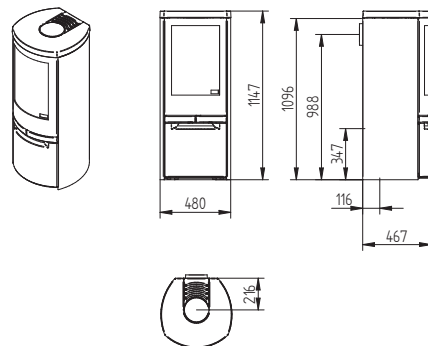
Cosmo 971 Mastek



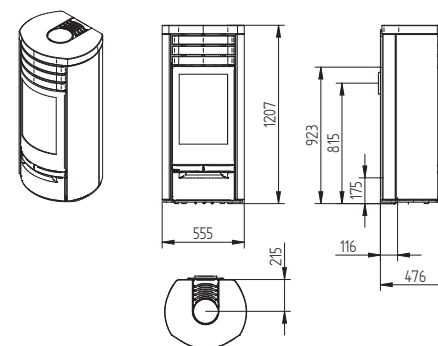
Cosmo 971 Mastek speciál



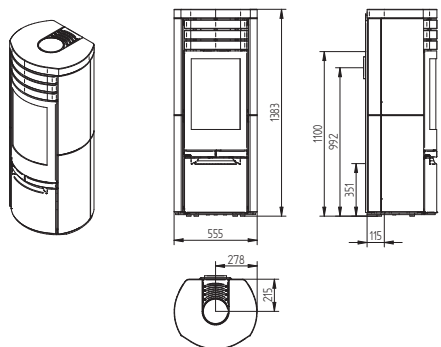
Cosmo 1147



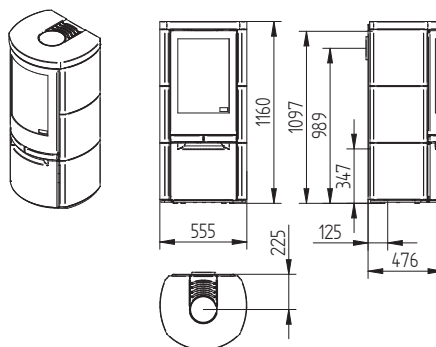
Cosmo 1147 Mastek/Pískovec



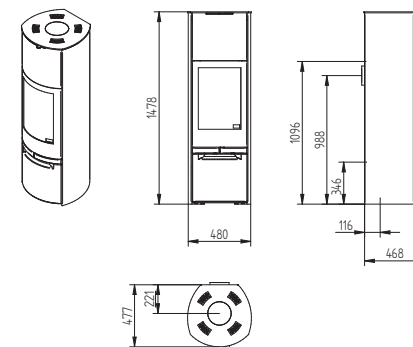
Cosmo 1147 Mastek speciál



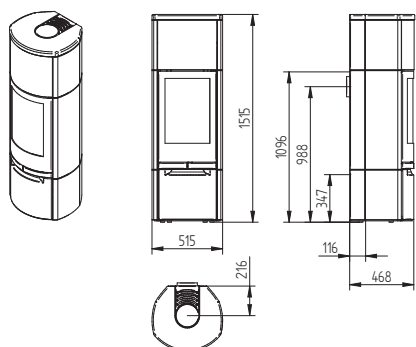
Cosmo 1147 Keramika



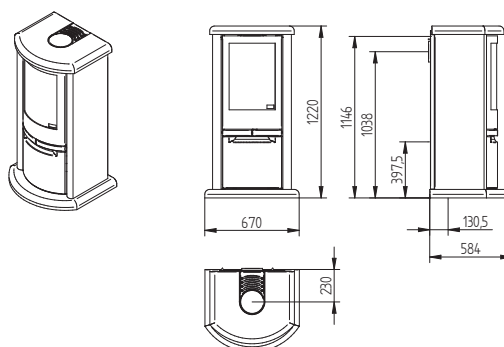
Cosmo 1500



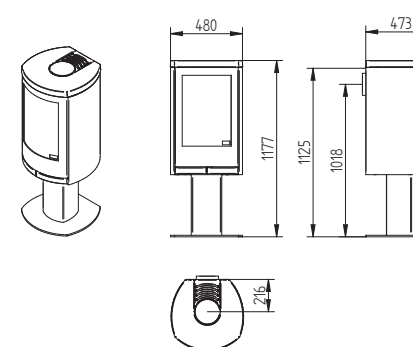
Cosmo 1500 Mastek



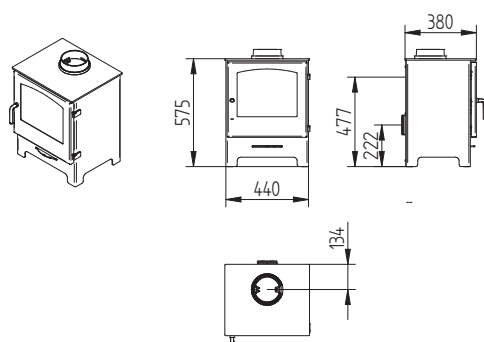
Cosmo Classic



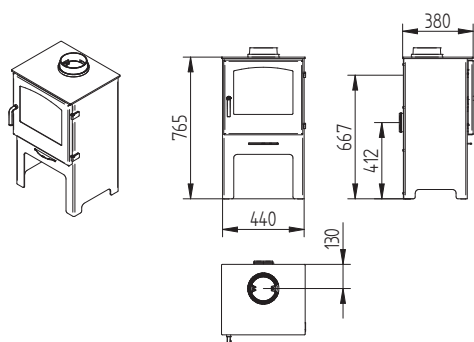
Cosmo Base



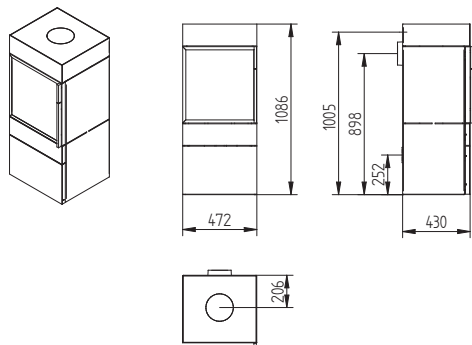
Country 575



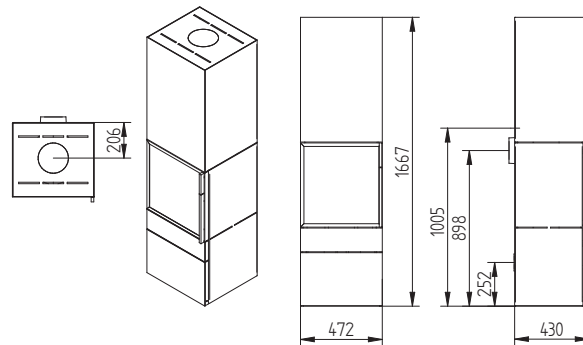
Country 765



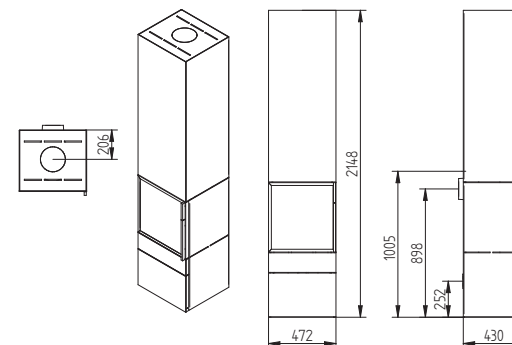
Cubic 109



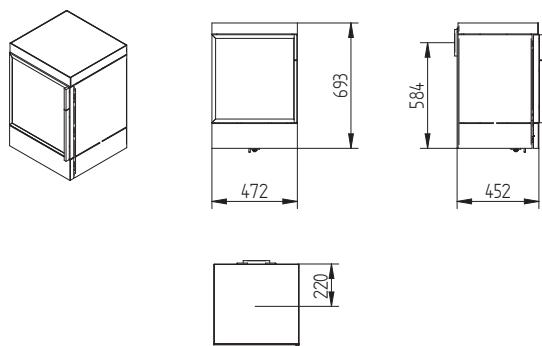
Cubic 166



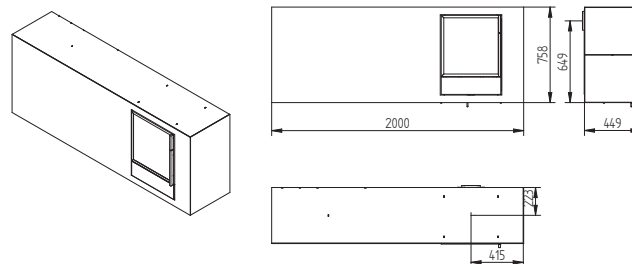
Cubic 215



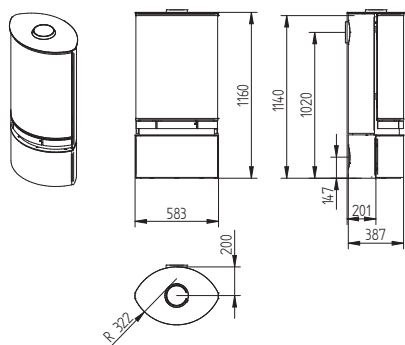
Cubic Wall



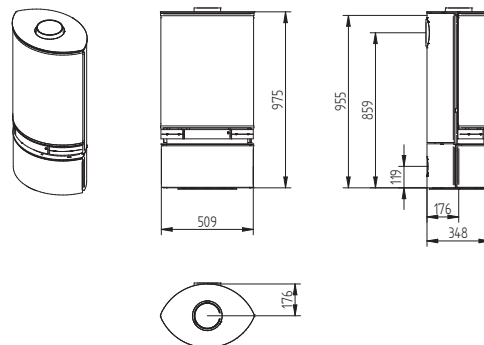
Cubic W200



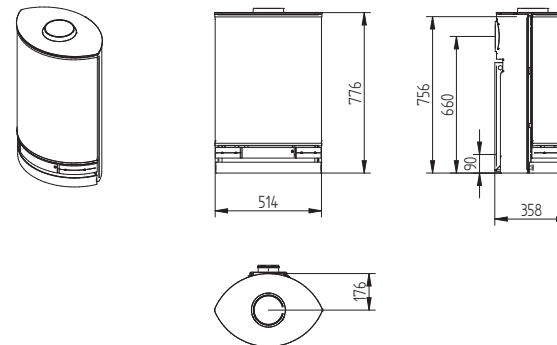
Elegance



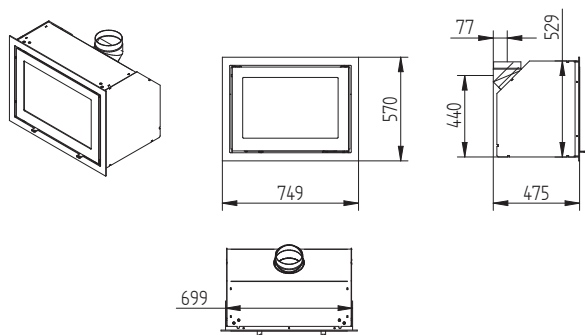
Elegance Junior



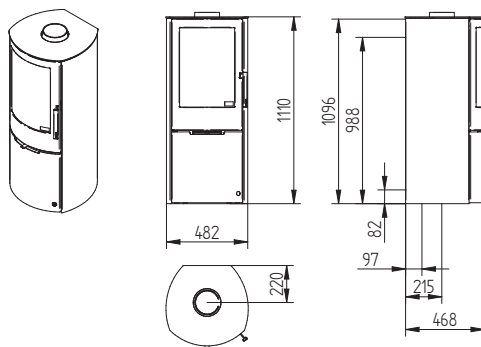
Elegance Wall



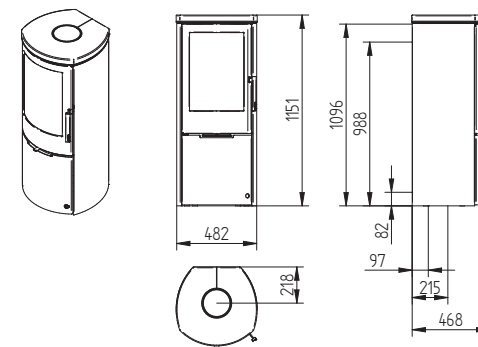
Jydepejsen H530



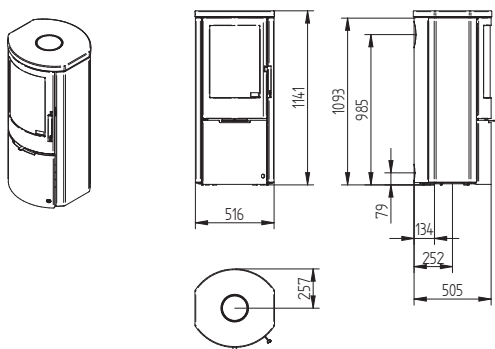
Mido Ocel



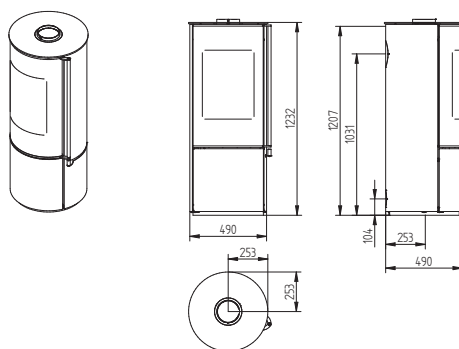
Mido Mastek vrch



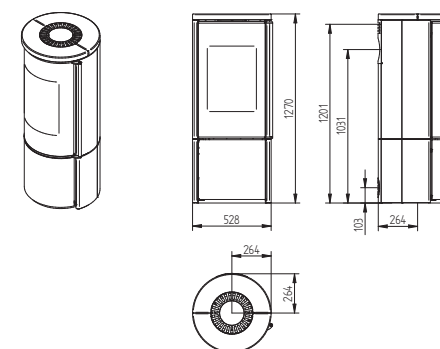
Mido Mastek



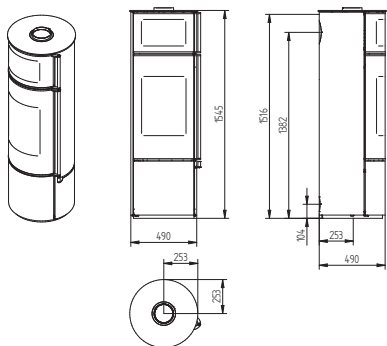
Omega Basic



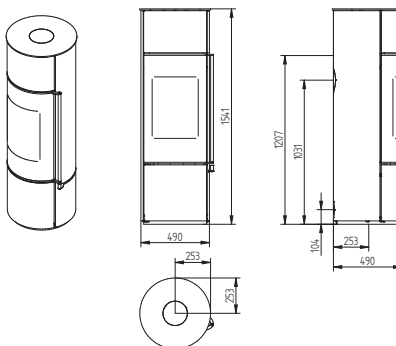
Omega Basic Mastek



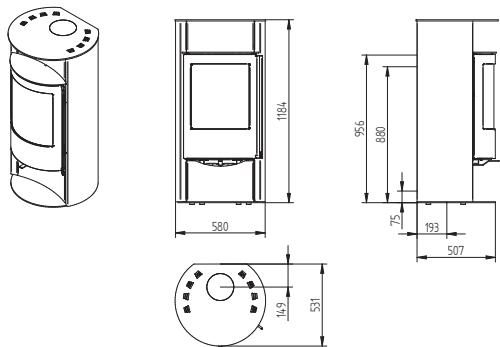
Omega Chef



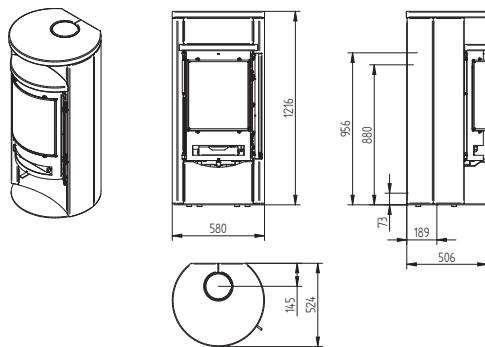
Omega High / Core



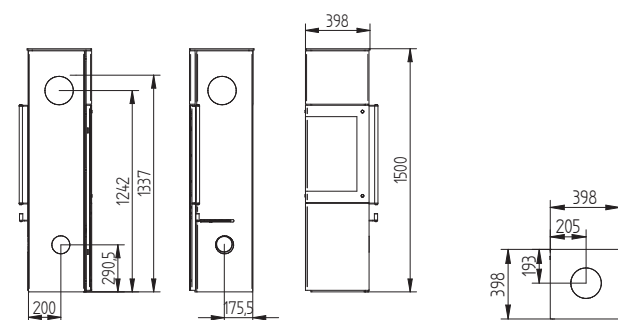
Orion Ocel



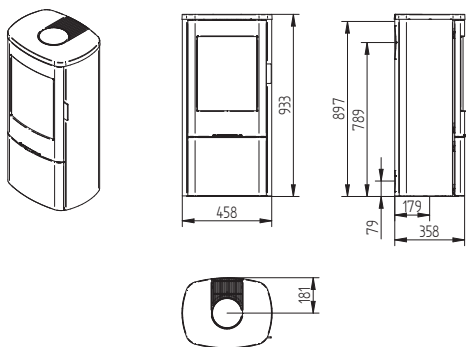
Orion Mastek



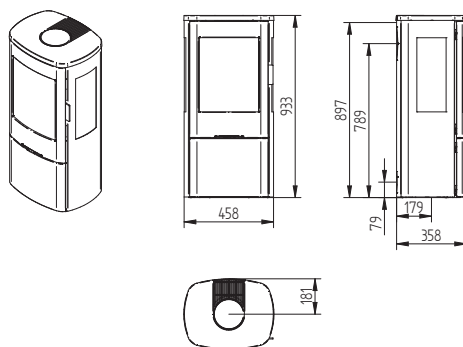
Panorama 1500



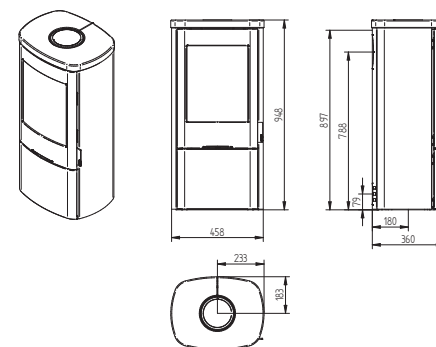
Senza



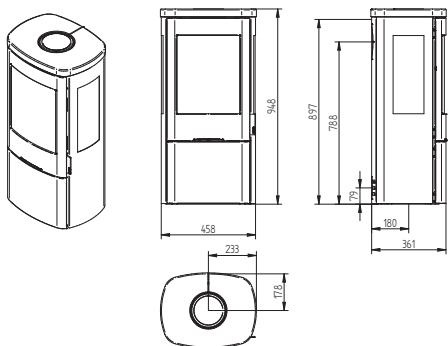
Senza Boční sklo



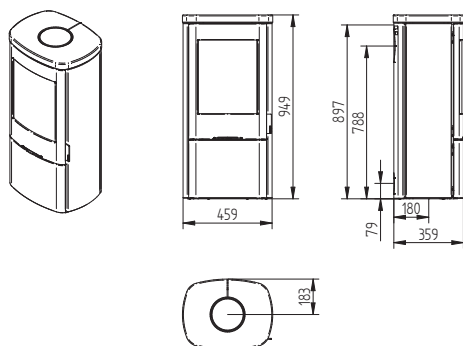
Senza Mastek vrch



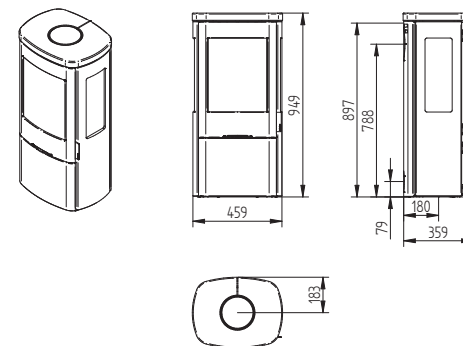
Senza Mastek vrch boční sklo



Senza Mastek

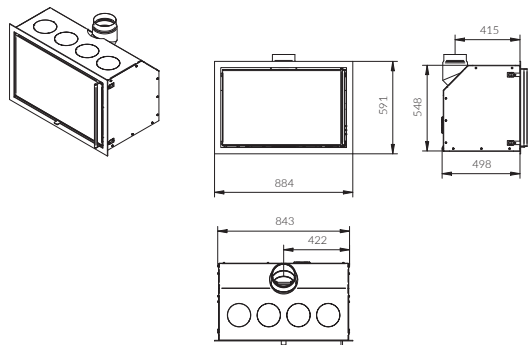


Senza Mastek boční sklo

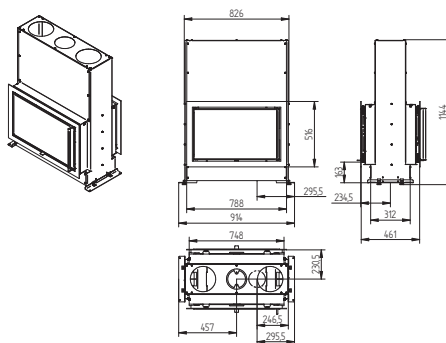


Dimensional drawings / Technické obrázky / Maßzeichnungen

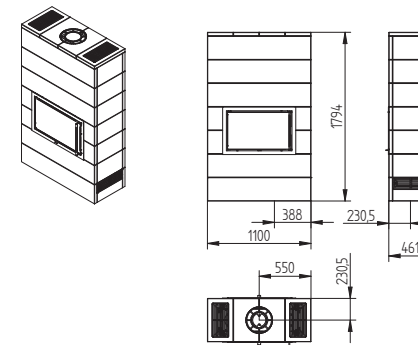
Sigma



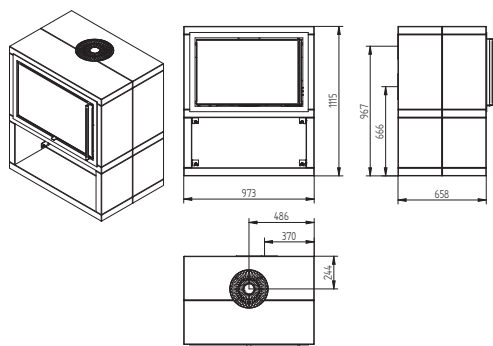
Sigma Duplex



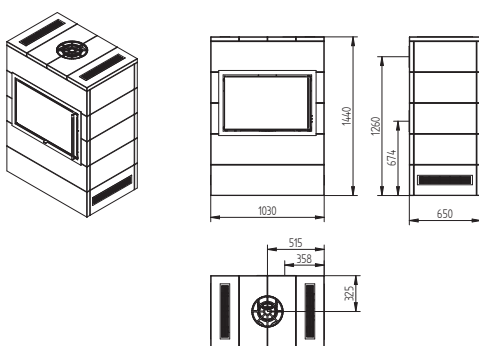
Sigma Duplex Titan



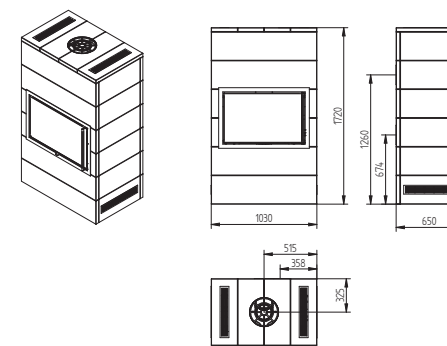
Sigma Titan 1



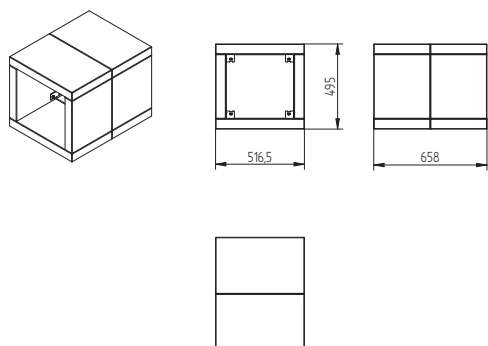
Sigma Titan 2



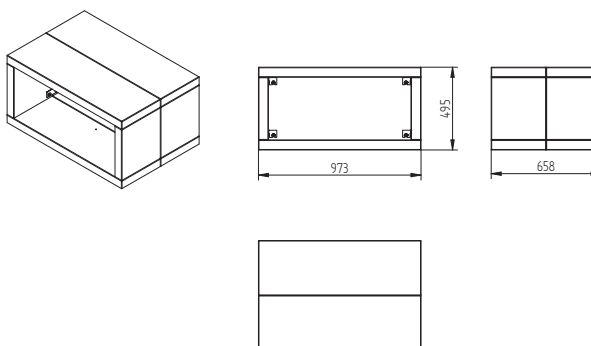
Sigma Titan 3



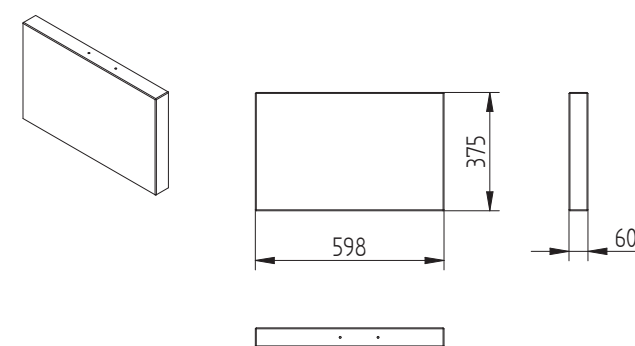
Sigma Titan Bench 1



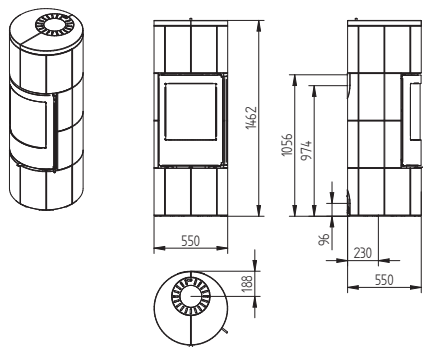
Sigma Titan Bench 2



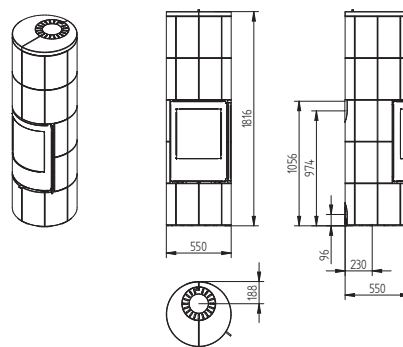
Sigma Titan Dividing Stone



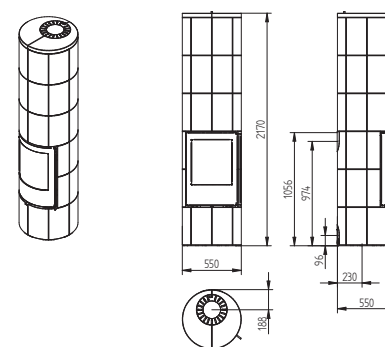
Troja 44



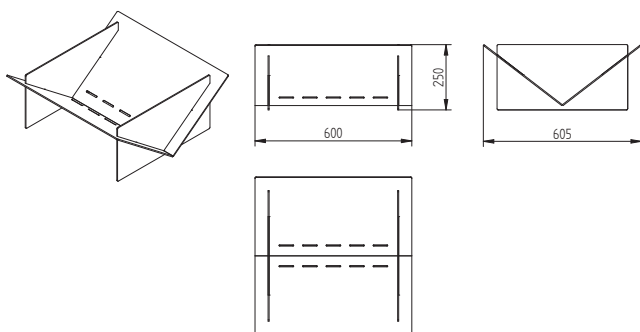
Troja 45



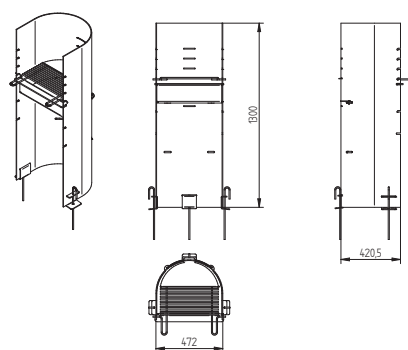
Troja 46



Jydepejsen Firepit



Jydepejsen Firebird



TECHNICAL DATA

TECHNICKÁ DATA

TECHNISCHE DATEN

	Min. / max power Puissance min./max. Min./max. Leistung	Mean CO-emission Emission moyenne de Co Mittlere Co-emission	Recommended chimney draft, min. Tirage de cheminée conseillé min. Empfohlener Schornsteinzug min.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Smoke outlet Sortie fumée Rauchabgang	Distance to combustible without insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée non isolé Abstand zu brennbarem Material, ohne isoliertem Rauchrohr	Distance to combustible with insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée isolé Abstand zu brennbarem Material, mit isoliertem Rauchrohr	Combustion chamber Chambre de combustion Brennkammer Maß	Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Flue gas mass flow Débit massique du gaz de combustion Abgass-massen-strom	Flue gas temperature Température du gaz de combustion Rauchgas-temperatur	Dust emission Emission de poussière Staubgehalt mg/Nm3	BimschV Stufe 2	RLU/Dibt	Defra / Area Smoke Control	EPA	\$15A
	kW	%	Pa	Steel OCEL Stahl	Stone/ceramics KÁMEN/KERAMIKA Stein/keramik	Ø150 mm	Side/rear/front BOČNI/ZADNI/PŘEDNI Seite/Hinten/Front	Side/rear/front BOČNI/ZADNI/PŘEDNI Seite/Hinten/Front	H x W x D H x L x P H x B x T	%	G/S	C	mg					
Bella	3 - 5	0,07	12	125		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Bella Boční sklo	3 - 5	0,07	12	124		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Bella High	3 - 5	0,07	12	136		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Bella High Boční sklo	3 - 5	0,07	12	135		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Cosmo 971	3 - 8	0,06	12	144	247	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cosmo 1147	3 - 8	0,06	12	156	276 / 190	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cosmo 1500	3 - 8	0,06	12	172	302	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cosmo Base	3 - 8	0,06	12	143		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cosmo Special 971/1147	3 - 8	0,06	12		321 / 342	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cosmo Classic	3 - 8	0,06	12		377	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Country 575	3 - 5	0,10	12	94		X	450 / 275 / 850	425 / 225 / 850	250 x 342 x 282	78	6	252	27	X	X	X		
Country 765	3 - 5	0,10	12	100		X	450 / 275 / 850	425 / 225 / 850	250 x 342 x 282	78	6	252	27	X	X	X		
Cubic 109	3 - 8	0,06	12	134		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cubic 166	3 - 8	0,06	12	179		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cubic 215	3 - 8	0,06	12	199		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cubic W200	3 - 8	0,06	12	199		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Cubic Wall	3 - 8	0,06	12	113		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X	X
Elegance *	4 - 8	0,06	12	144		X	450 / 175 / 900	450 / 50 / 900	485 x 446 x 274	75	6,7	340	10	X				X
Elegance Junior *	3 - 5	0,09	12	116		X	350 / 100 / 800	400 / 100 / 800	416 x 381 x 221	76	5,3	261	8	X	X	X		X
Elegance Wall *	3 - 5	0,09	12	91		X	350 / 100 / 800	400 / 100 / 800	416 x 381 x 221	76	5,3	261	8	X	X	X		X

* Special requirements for Austria - see manual or www.jydepejsen.com

* speciální požadavky pro Rakousko - v návodu, nebo na www.jydepejsen.com

* Besondere Anforderungen in Österreich – siehe Handbuch oder Informationen auf www.jydepejsen.com

TECHNICAL DATA

TECHNICKÁ DATA

TECHNISCHE DATEN

	Min. / max power Puissance min./max. Min./max. Leistung	Mean CO-emission Émission moyenne de Co Mittlere Co-emission	Recommended chimney draft, min. Tirage de cheminée conseillé min. Empfohlener Schornsteinzug min.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Smoke outlet Sortie fumée Rauchabgang	Distance to combustible without insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée non isolé Abstand zu brennbarem Material, ohne isoliertem Rauchrohr	Distance to combustible with insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée isolé Abstand zu brennbarem Material, mit isoliertem Rauchrohr	Combustion chamber Chambre de combustion Brennkammer Maß	Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Flue gas mass flow Débit massique du gaz de combustion Abgass-massen-strom	Flue gas temperature Température du gaz de combustion Rauchgas-temperatur	Dust emission Emission de poussière Staubgehalt mg/Nm3	BimschV Stufe 2	RLU/Dibt	Defra / Area Smoke Control	EPA	\$15A
	kW	%	Pa	Steel OCEL Stahl	Stone/ceramics KÁMEN/KERAMIKA Stein/keramik	Ø150 mm	Side/rear/front BOCNI/ZADNI/PREDNI Seite/Hinten/Front	Side/rear/front BOCNI/ZADNI/PREDNI Seite/Hinten/Front	H x W x D H x L x P H x B x T	%	G/S	C	mg					
Jydepejs H530	4 - 9	0,1	12	91		X	400 / 300 / 1200	400 / 300 / 1200	350 x 600 x 300	73	9,4	323	29				X	
Mido	3 - 8	0,06	12	136	215	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X		X
Omega Basic	3 - 8	0,09	12	144	200	X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega Chef	3 - 8	0,09	12	169		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega High	3 - 8	0,09	12	155		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega Core	3 - 8	0,09	12	214		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Orion	3 - 8	0,09	12	155	293	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Panorama 1500 *	4 - 9	0,09	12	178		X	600 / 250 / 900	600 / 100 / 900	445 x 295 x 295	75	8	287	9	X				X
Senza	3 - 5	0,07	12	96	154	X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Mastek vrch	3 - 5	0,07	12	105		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Boční sklo	3 - 5	0,07	12	95	140	X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Boční sklo mastek vrch	3 - 5	0,07	12	104		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Sigma	4 - 8	0,04	12	140		X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Duplex	3 - 9	0,22	12	143	782	X	330 / - / 1250	330 / - / 1250	370 x 500 x 220	77	7,1	292	30	X				
Sigma Titan 1	4 - 8	0,04	12		820	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Titan 2	4 - 8	0,04	12		784	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Titan 3	4 - 8	0,04	12		892	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Troja 44	3 - 8	0,09	12		428	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Troja 45	3 - 8	0,09	12		487	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Troja 46	3 - 8	0,09	12		545	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X

* Special requirements for Austria - see manual or www.jydepejsen.com

* Speciální požadavky pro Rakousko- v návodu, nebo na www.jydepejsen.com

* Besondere Anforderungen in Österreich – siehe Handbuch oder Informationen auf www.jydepejsen.com



KRBEX s.r.o.
Vlčnov 15
Chrudim 537 01

www.krbex.cz
krbex@krbex.cz
tel.: 602 434 464